AN EVALUATION OF A PRE-UNIVERSITY ENGLISH COURSEBOOK USED IN IRAN

LEILA DOBAKHTI

DISSERTATION SUBMITTED IN PARTIAL FULFILMENT
OF THE REQUIREMENTS
FOR THE DEGREE OF MASTER OF ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

FACULTY OF LANGUAGES AND LINGUISTICS
UNIVERSITY OF MALAYA
KUALA LUMPUR

JANUARY 2009

UNIVERSITY MALAYA

ORIGINAL LITERARY WORK DECLARATION

Name of Candidate: Leila Dobakhti (I.C/Passport No.: K8152770)

Registration/Matric No.: TGB060040

Name of Degree: The Master of English as a Second Language

Title of Project Paper/Research Report/Dissertation/Thesis ("this work"):

An Evaluation of a Pre-university English Coursebook Used in Iran

Field of Study: Material Evaluation

I do solemnly and sincerely declare that:

(1) I am the sole author/writer of this Work;
(2) This Work is original;
(3) Any use of any work in which copyright exists was done by way of fair dealing and for permitted purposes and any excerpt or extract from, or reference to or reproduction of any copyright work has been disclosed expressly and sufficiently and the title of the Work and its authorship have been acknowledged in this Work;
(4) I do not have any actual knowledge nor do I ought reasonably to know that the making of this work constitutes an infringement of any copyright work;
(5) I hereby assign all and every rights in the copyright to this Work to the University of Malaya ("UM"), who henceforth shall be owner of the copyright in this Work and that any reproduction or use in any form or by any means whatsoever is prohibited without the written consent of UM having been first had and obtained;
(6) I am fully aware that if in the course of making this Work I have infringed any copyright whether intentionally or otherwise, I may be subject to legal action or any other action as may be determined by UM.

Candidate's Signature Date

Subscribed and solemnly declared before,

Witness's Signature Date

Name:

Designation:

ACKNOWLEDGMENTS

All praise and thanks to Allah s.w.t who has helped me throughout my entire life.

I wish to express my deepest sense of gratitude to Associate Professor Dr. Rajeswary Sargunan, my supervisor, who has supplied invaluable advice and guidance, and helped clarify ideas that shaped the research. All your advice and assistance will not be forgotten indeed.

I am deeply and forever indebted to my parents for all their sacrifices, moral support and endless love.

I wish to express my love and gratitude to my husband, Mohammad Zohrabi, for his patience, understanding, continuous support and encouragement.

I also would like to thank the participants of this study and all those who helped in the completion of this research in one way or another.

TABLE OF CONTENTS

		Page
DECLARATION		i
ABSTRACT		ii
ABSTRAK		iii
ACKNOWLEDGMENTS		iv
LIST OF FIGURES		xi
LIST OF TABLES		xii
CHAPTER I	**INTRODUCTION**	
1.1	General Introduction	1
1.2	General Background	3
	1.2.1 Status of the English Language in Iran	5
	1.2.2 The English language in Iranian Schools	5
1.3	Statement of the Problem	6
1.4	Purpose of the Study	7
1.5	Objectives of the Study	8
1.6	Research Questions	9
1.7	Significance of the Study	10
1.8	Limitations and Scope of the Study	10
1.9	Organization of the Study	11
1.10	Definition of the Terms	11
1.11	Summary	12

CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1	Introduction	14
2.2	Theories of Language and Learning	14
	2.2.1 Language: A Definition	15
	2.2.1.1 The Structural View of Language	16
	2.2.1.2 The Functional View of Language	17
	2.2.1.3 The Interactional View of Language	17
	2.2.2 Theories of Learning	18
	2.2.2.1 The Behavioristic Theory of Learning	18
	2.2.2.2 Cognitivism	20
	2.2.2.3 Constructivism	22
	2.2.2.4 Implication of Constructivism on Language Learning and Teaching	26
2.3	Coursebooks as Instructional Tools	29
	2.3.1 Definition of Materials and Coursebooks	29
	2.3.2 Uses of Coursebooks	30
	2.3.3 Attitudes towards Coursebooks	31
2.4	Material Evaluation	35
	2.4.1 Definition of Evaluation	36
	2.4.2 Types of Coursebook Evaluation	37
	2.4.3 The Importance of Coursebook Evaluation	39
	2.4.4 Coursebook Evaluation Schemes	41
2.5	Evaluation Criteria	48
	2.5.1 Criteria for Objectives	49
	2.5.2 Language Content	50
	2.5.2.1 Criteria for Grammar/Structure	51
	2.5.2.2 Criteria for Vocabulary	52
	2.5.3 Criteria for Skills	54
	2.5.4 Criteria for Topic/Subject Matter	55
	2.5.5 Criteria for Exercises and Activities	56
2.6	Related Studies	57

2.7 Summary 63

CHAPTER III DESIGN AND METHODOLOGY

3.1 Introduction 65

3.2 Research Design 65

3.3 Conceptual Framework 67

3.4 Site of the Study 68

3.5 The Coursebook 70

3.6 Participants of the Study 70

3.6.1 Ex-students 72

3.6.2 Teachers 73

3.7 Research Instruments 74

3.7.1 Questionnaires 75

3.7.2 Interviews 77

3.8 Data Collection 79

3.8.1 Administering the Questionnaires 80

3.8.1.1 Administering Ex-student Questionnaire 80

3.8.1.2 Administering Teacher Questionnaire 81

3.8.2 Conducting the Interviews 81

3.8.2.1 Conducting Ex-student Interviews 82

3.8.2.2 Conducting Teacher Interviews 82

3.9 Data Analysis 83

3.9.1 Analyzing Questionnaires 83

3.9.2 Analyzing Interviews 84

3.10 Summary 85

CHAPTER IV RESULTS AND DISCUSSION

4.1 Introduction 87

4.2 Background Information 87

	4.2.1 Teachers' Background Information	88
	4.2.1.1 Questionnaire Participants	88
	4.2.1.2 Interview Participants	89
	4.2.2 Ex-students' Background Information	89
	4.2.2.1 Questionnaire Participants	89
	4.2.2.2 Interview Participants	90
4.3	Objectives	91
	4.3.1 Criterion 1	91
	4.3.2 Criterion 2	93
	4.3.3 Criterion 3	95
	4.3.4 Criterion 4	97
4.4	Grammar	99
	4.4.1 Criterion 1	99
	4.4.2 Criterion 2	100
	4.4.3 Criterion 3	102
	4.4.4 Criterion 4	103
	4.4.5 Criterion 5	105
	4.4.6 Criterion 6	106
	4.4.7 Criterion 7	108
	4.4.8 Criterion 8	109
4.5	Vocabulary	110
	4.5.1 Criterion 1	110
	4.5.2 Criterion 2	111
	4.5.3 Criterion 3	113
	4.5.4 Criterion 4	115
	4.5.5 Criterion 5	116
	4.5.6 Criterion 6	117
	4.5.7 Criterion 7	118
	4.5.8 Criterion 8	119
4.6	Readings Skills	120
	4.6.1 Criterion 1	120

4.6.2 Criterion 2 121
4.6.3 Criterion 3 122
4.6.4 Criterion 4 123
4.6.5 Criterion 5 124
4.6.6 Criterion 6 126
4.6.7 Criterion 7 127
4.7 Subject matter/Topic 128
4.7.1 Criterion 1 128
4.7.2 Criterion 2 130
4.7.3 Criterion 3 130
4.7.4 Criterion 4 131
4.7.5 Criterion 5 132
4.8 Exercises and Activities 133
4.8.1 Criterion 1 133
4.8.2 Criterion 2 136
4.8.3 Criterion 3 137
4.8.4 Criterion 4 139
4.8.5 Criterion 5 140
4.8.6 Criterion 6 141
4.8.7 Criterion 7 142
4.8.8 Criterion 8 143
4.8.9 Criterion 9 144
4.9 Summary 145

CHAPTRE V CONCLUSIONS

5.1 Introduction 146
5.2 Summary of the Study 146
5.3 Summary of Findings 147
5.3.1 Reaserach Questions One and Two 148
5.3.1.1 Objectives 148

5.3.1.2 Grammar 149
5.3.1.3 Vocabulary 149
5.3.1.4 Reading Skills 150
5.3.1.5 Subject Matter/Topic 151
5.3.1.6 Exercises and Activities 151
5.4 Suggestions 152
5.5 Implications 155
5.6 Recommondations for Further Studies 156
5.7 Summary 157

REFERENCES 158

APPENDIX A: Student Questionnaire Cover Letter 164
APPENDIX B: Student Questionnaire 165
APPENDIX C: Teacher Questionnaire Cover Letter 170
APPENDIX D: Teacher Questionnaire 171
APPENDIX E: Student Interview Questions 177
APPENDIX F: Teacher Interview Questions 178
APPENDIX G: Sample Unit of the Coursebook 179

LIST OF FIGURES

Figure		Page
Figure 3.1	Research Design	67
Figure 3.2	Conceptual Framework of the Present Study	68
Figure 3.3	The Site of the Study	69
Figure 3.4	Data Collection	80
Figure 3.5	Data Analysis	83
Figure 3.6	Analysis of Interview Data	85

LIST OF TABLES

Table		Page
Table 3.1	Participants answering the questionnaires	74
Table 3.2	Participants interviewed	74
Table 3.3	Contents of Questionnaires for Ex-students and Teachers	77
Table 4.1	Background Information of the Teachers for Questionnaire	88
Table 4.2	Background Information of the Teachers for Interview	89
Table 4.3	Background Information of the Students for Questionnaire	90
Table 4.4	Background Information of the Students for Interview	90
Table 4.5	Responses to Question 2 on Objectives	91
Table 4.6	Responses to Question 1 on Objectives	93
Table 4.7	Responses to Question 3 on Objectives	93
Table 4.8	Responses to Question 4 on Objectives	95
Table 4.9	Responses to Question 5 on Objectives	97
Table 4.10	Responses to Question 6 on Grammar	99
Table 4.11	Responses to Question 7 on Grammar	100
Table 4.12	Responses to Question 8 on Grammar	102
Table 4.13	Responses to Question 9 on Grammar	103
Table 4.14	Responses to Question 10 on Grammar	105
Table 4.15	Responses to Question 11 on Grammar	107
Table 4.16	Responses to Question 12 on Grammar	108
Table 4.17	Responses to Question 13 on Grammar	109
Table 4.18	Responses to Question 14 on Vocabulary	110
Table 4.19	Responses to Question 15 on Vocabulary	111

Table 4.20	Responses to Question 16 on Vocabulary	111
Table 4.21	Responses to Question 17 on Vocabulary	112
Table 4.22	Responses to Question 18 on Vocabulary	112
Table 4.23	Responses to Question 19 on Vocabulary	113
Table 4.24	Responses to Question 20 on Vocabulary	115
Table 4.25	Responses to Question 21 on Vocabulary	116
Table 4.26	Responses to Question 22 on Vocabulary	117
Table 4.27	Responses to Question 23 on Vocabulary	118
Table 4.28	Responses to Question 24 on Vocabulary	119
Table 4.29	Responses to Question 25 on Reading Skills	120
Table 4.30	Responses to Question 26 on Reading skills	121
Table 4.31	Responses to Question 27 on Reading Skills	123
Table 4.32	Responses to Question 28 on Reading Skills	123
Table 4.33	Responses to Question 29 on Reading Skills	125
Table 4.34	Responses to Question 30 on Reading Skills	126
Table 4.35	Responses to Question 31 on Reading Skills	127
Table 4.36	Responses to Question 32 on Topics	129
Table 4.37	Responses to Question 33 on Topics	130
Table 4.38	Responses to Question 34 on Topics	130
Table 4.39	Responses to Question 35 on Topics	131
Table 4.40	Responses to Question 36 on Topics	133
Table 4.41	Responses to Question 37 on Exercises and Activities	133
Table 4.42	Responses to Question 38 on Exercises and Activities	133
Table 4.43	Responses to Question 39 on Exercises and Activities	136
Table 4.44	Responses to Question 40 on Exercises and Activities	136

Table 4.45	Responses to Question 41 on Exercises and Activities	136
Table 4.46	Responses to Question 42 on Exercises and Activities	138
Table 4.47	Responses to Question 43 on Exercises and Activities	139
Table 4.48	Responses to Question 44 on Exercises and Activities	140
Table 4.49	Responses to Question 45 on Exercises and Activities	141
Table 4.50	Responses to Question 46 on Exercises and Activities	142
Table 4.51	Responses to Question 47 on Exercises and Activities	143
Table 4.52	Responses to Question 48 on Exercises and Activities	144